



## **AVIS DE PROROGATION DE DÉLAI**

### **APPEL D'OFFRES NATIONAL ET INTERNATIONAL RESTREINT N°20/2019**

L'EPE/SPA Algérie Télécom Satellite (ATS), NIF 000616097268506, informe Les soumissionnaires intéressés par l'avis **d'appel d'offres national et international restreint n°20/2019** Publié dans les journaux : **EL-MOUDJAHID** et **EL CHAAB** en date du **17/12/2019** et le site web **www.ats.dz**, relatif à **l'acquisition et la mise en place d'une solution de Gestion de Flotte et la fourniture des équipements et services associés.**

Que la date de dépôt des offres prévue initialement le **30/01/2020** est **prorogée** au **09/02/2020** au plus tard à **13h00**, à l'adresse suivant :

**Hôtel des entreprises**  
**3ème étage, Immeuble multi locataires**  
**Cyber Parc –Sidi Abdallah-Rahmania - ALGER**

L'ouverture des plis techniques et financiers aura lieu le même jour à **14H00**, en présence des soumissionnaires .

## إعلان عن تمديد أجل

### مناقصة وطنية ودولية محدودة رقم 2019/20

تعلن المؤسسة العمومية الاقتصادية، شركة أسهم، اتصالات الجزائر الفضائية، رقم التعريف الجبائي 000616097268506، جميع المتعهدين المهتمين بالمناقصة الوطنية و الدولية المحدودة رقم 2019/20 والمنشورة بجريدة المجاهد و جريدة الشعب يوم 2019/12/17 و الموقع الإلكتروني للمؤسسة المتعلقة باقتناء و إعداد تسيير الأسطول والمعدات والخدمات المرتبطة بها.

أن أجل تقديم العروض المقرر سابقا يوم 2020/01/30 تم تمديده إلى يوم 2020/02/09، في أجل لا يتعدى الساعة 13 سا ، الكائن ب:

إتصالات الجزائر الفضائية

بناء متعدد المستاجرين - فندق المؤسسات - الطابق الثالث (3)

سيبار بارك (Cyber Parc) ، سيدي عبد الله، الرحمانية، الجزائر

و يتم فتح الأطراف التقنية والمالية في نفس اليوم على الساعة 14 سا 00 د بحضور جميع العارضين ، و يعتبر هذا الإعلان بمثابة دعوة للحضور.

## **DEADLINE EXTENSION NOTICE**

### **RESTRICTED NATIONAL AND INTERNATIONAL CALL FOR TENDER N° 20/2019**

The EPE/SPA Algeria Telecom Satellite (ATS), NIF 000616097268506, launches a deadline extension notice of a **restricted national and international call for tender N° 20/2019**, Published in the newspapers: **EL-MOUDJAHID** and **EL CHAAB** dated **17/12/2019** and website [www.ats.dz](http://www.ats.dz), for the **acquisition and implementation of a fleet management solution and the provision of related equipment and services.**

that the deadline for submission of tenders originally scheduled **January 30<sup>th</sup> 2019** is extended to **February 09<sup>th</sup> 2019** at the latest by **1h00 PM**, at the following address:

**Algérie Télécom satellite (ATS)**  
**Hotel des entreprises**  
**3ème étage, Immeuble multi locataires –**  
**Cyber Parc –Sidi Abdallah-Rahmania- Zeralda– ALGER**

The opening of technical and financial folds will be the same day at **2 PM** at the above mentioned address in the presence of bidders. This call serves as an invitation.